

CANADA ET NORVÈGE

Arrangement concernant l'échange des colis postaux avec valeur déclarée entre les administrations des postes du Canada et de la Norvège formant une annexe à l'Arrangement relatif à l'échange des colis postaux de 1926. Signé à Ottawa, le 12 octobre 1932 et à Oslo, le 13 mars 1933.

CANADA AND NORWAY

Agreement concerning the Exchange of Insured Parcels by Parcel Post between the Postal Administrations of Canada and Norway, forming an Annex to the Agreement of 1926, concerning the Exchange of Parcels by Parcel Post. Signed at Ottawa, October 12, 1932, and at Oslo, March 13, 1933.

¹ TRADUCTION. — TRANSLATION.

No. 3266. — AGREEMENT² CONCERNING THE EXCHANGE OF INSURED PARCELS BY PARCEL POST BETWEEN THE POSTAL ADMINISTRATIONS OF CANADA AND NORWAY, FORMING AN ANNEX TO THE AGREEMENT OF 1926 CONCERNING THE EXCHANGE OF PARCELS BY PARCEL POST³. SIGNED AT OTTAWA, OCTOBER 12, 1932, AND AT OSLO, MARCH 13, 1933.

French official text communicated by the Permanent Delegate of Norway accredited to the League of Nations. The registration of this Agreement took place September 18, 1933.

1. Parcels exchanged between Norway and Canada may be insured.
The Arrangement governing the exchange of postal parcels between Norway and Canada shall continue to apply in general to insured parcels.
2. Except in cases beyond control and in the cases hereinafter provided for, compensation shall be paid to the sender, or, at the sender's request, to the addressee for the loss, rifling or damage of insured parcels, exchanged by the direct parcel post service between Norway and Canada while in the custody of the postal service, such compensation not to exceed the actual loss suffered or the amount of insurance covered by the fee paid.
3. Each country shall be responsible for insured parcels lost in its own service. If the loss, rifling or damage occurs during transport, and it is impossible to determine in what territory or in what country's service the loss, rifling or damage occurred, the compensation shall be divided equally between the two countries.
4. The limit of insurance value for parcels shall be 500 gold francs.
5. The insurance fees shall be fixed by the country of origin in respect of parcels despatched.
6. The country of origin shall allow the country of destination an insurance land credit of 5 gold centimes per 300 gold francs or fraction thereof insured, and if the sea transport is effected by the Administration of the latter country, the said country of origin shall further allow the country of destination an insurance sea credit of 10 gold centimes per 300 gold francs or fraction thereof insured.
7. The insurance number and the name of the office at which each parcel was posted shall be entered on the parcel post bills for each despatch of parcels.
8. A certificate of posting on which the amount of the insurance fee must be entered must be obtained by the person posting the parcel.

¹ Traduit par le Secrétariat de la Société des Nations, à titre d'information.

¹ Translated by the Secretariat of the League of Nations, for information.

² Came into force May 1st, 1933.

³ Volume LI, page 203, of this Series.

9. Parcels containing any of the following goods or articles may not be accepted for insurance :

Eggs, fresh meat, glass, crockery, gramophone records, semi-liquids, liquids, grease, bank notes, coin, bullion, gold dust, jewellery, bonds, coupons or other securities, precious stones or any articles of an exceptionally fragile or perishable nature.

10. Compensation will not be paid for the damage sustained by a parcel which has been delivered without external trace of injury and has been accepted by the addressee.

11. Applications for compensation must be made within one year of the date of posting the parcel, and the insurance receipt must accompany the claim in every case.

12. Compensation will not be given when the loss or damage has been caused by the fault or negligence of the sender or arises from the nature of the article.

13. Compensation will not include indirect loss or loss of profits, or the insurance fee paid.

14. There shall be no return receipt service for the delivery in Canada of insured parcels.

15. The present arrangement shall be put into force on May 1, 1933, and remain in force for an indefinite period. It shall be terminated either by mutual agreement or by either of the two Administrations giving notice at least three months in advance of its wish to terminate the present service of insured parcels.

OSLO, *March* 13, 1933.

Klaus HELSING,
Director-General of Posts in Norway.

OTTAWA, *October* 12, 1932.

Arthur SAUVÉ,
Postmaster-General of Canada.